

Inauguration du nouveau CENTRE-VILLE

p. 8 et 9



Le Boulou

Source de dynamisme

Magazine d'information municipale



**Espace partagé
mode d'emploi**

p. 4

N°14
Octobre 2011



Les journées du goût

du 20 au 23 octobre

Jeudi 20

Complexe des Echards à partir de 19h30

Grande soirée gastronomique autour du chocolat



Pour gourmands et gourmets. Entrée, viande, poisson, dessert : du chocolat dans tous les plats ! Concoctés par :

- **Alexandre KLIMENKO** (1 étoile Michelin),
- **Jean PLOUZENNEC** (Maître Cuisinier de France),
- **Christian SEGUI** (Meilleur Ouvrier de France),
- **Olivier BAJARD** (Champion du Monde des desserts),

Participation : 27 € (nombre de places limité). Réservations : Office de Tourisme du Boulou

Vendredi 21

> Les Thermes

- 9h30 - 12h - **"A LA DÉCOUVERTE DU GOÛT"**

EN 3 ATELIERS : le goût en quatre saveurs, le goût en éveil, le goût et le patrimoine culinaire français, avec les élèves de la formation diététique de la CCI et la diététicienne des Thermes.

- 12h - **APÉRITIF DIÉTÉTIQUE**

- 16h30 - Conférence

"LE GOÛT DANS TOUS LES SENS"

par Alexandra Ramonéda, diététicienne des Thermes

> Médiathèque

- 18h - **CONTES GOURMANDS**

par Pascale Zunino

Samedi 22

> Parking de la Médiathèque

- 9h - **RANDONNÉE GOURMANDE**

Café-croissants, randonnée, repas catalan, retour. Inscriptions à l'Office de Tourisme

> Cave Coopérative "Les Vignerons du Vallespir"

- 18h - **VIN PRIMEUR ET CHÂTAIGNES**

Dégustation gratuite

Dimanche 23

> Centre-ville

- 9h - 12h30

MARCHÉ TRADITIONNEL DE PLEIN AIR

Le Boulou

Source de bien-être

INFORMATIONS : OFFICE DE TOURISME - Tél. 04 68 87 50 95



SOMMAIRE

03 Edito

04 Infos

Espace partagé
Déjections canines

05 Travaux

06 Enfance et Jeunesse

08 Inauguration

Nouveau Centre-ville

10 Espace des Arts

Interview

11 Médiathèque

Espace Jeunesse

12 Semaine Commerciale

13 Hommage

à Joan Cayrol

14 Vie Scolaire

Social

15 Jazzebre

40 ans de Course
Saint-Antoine

Une rentrée active et variée, c'est ce que nous pouvons souhaiter à chacun et c'est ce que nous connaissons actuellement au Boulou.

Cette édition automnale relate les événements passés et à venir.
Je retiendrai deux temps forts :

- Le spectacle en hommage à Joan Cayrol, aux Echards où de nombreuses personnalités du Pays Catalan ont fait revivre avec chaleur et émotion l'œuvre du poète.
- L'inauguration du nouveau cœur de ville avec ses aménagements importants propices aux échanges, aux rencontres, le tout dans un climat convivial.

De nombreux travaux ont été entrepris (réfection de voirie, de trottoirs, de places, d'immeubles...) et se poursuivront jusqu'à la fin de l'année, faisant ainsi écho aux cinq réunions publiques de quartiers.

Afin d'assurer au mieux la propreté de la ville, notre balayeuse et nos « gloutons » s'activent au quotidien.

L'objectif de ces interventions est d'améliorer sans cesse notre qualité de vie. Cependant, de nombreuses incivilités viennent gâcher nos efforts, il s'agit principalement de stationnements intempestifs, de déjections canines et de bruits de voisinage.

Tous ces problèmes récurrents vont être traités afin qu'ils cessent très rapidement.

Par ailleurs une étude de requalification du distriport est avancée.

Au-delà d'une meilleure lisibilité de ce site, il est question sur le fond, d'une réflexion avec la Chambre de Commerce et d'Industrie, le Conseil Général et les communes du Boulou et de Saint-Jean Pla de Corts en vue d'une extension de la zone à l'est ou à l'ouest de la ville.

Notre principal souci est d'alléger les nuisances pour les riverains de la gare.

Prochainement, nous attendons :

- l'acceptation par la préfecture de la modification de notre P.P.R.I.F (Plan de Prévention des Risques d'Incendie de Forêt)
 - l'approbation définitive du P.L.U (Plan Local d'Urbanisme).
- Enfin, nous restons attentifs au dossier T.H.T (Très Haute Tension).

Dans les jours qui suivent de nombreuses animations sont prévues, au programme : Les Journées du Goût et sa soirée de dégustation gourmande, la Semaine Bleue destinée aux rencontres intergénérationnelles et le traditionnel Maratrail

L'équipe municipale va naturellement poursuivre ses actions au service de la commune à l'image des quelques faits que je viens d'évoquer. Permettez-moi donc de vous souhaiter une bonne rentrée et une bonne reprise de vos activités professionnelles, associatives, et privées...

Le Maire
Christian OLIVE

Espace Partagé

La « zone de rencontre » illustre bien la volonté de la Municipalité de redistribuer l'espace public entre ses usagers.

La création de cet espace partagé marque également une nouvelle façon de se déplacer en ville en accordant une plus grande

attention aux cyclistes et aux piétons. Elle est située sur une partie de l'avenue du Général de Gaulle et rue Arago (voir plan ci-dessous). Ce périmètre est matérialisé par des panneaux de signalisation indiquant l'entrée et la sortie de la zone. En partageant de façon équitable l'espace public, elle

permet de limiter la vitesse des automobiles à 20km/h, d'améliorer le cadre de vie des riverains et de créer ainsi un lieu convivial de rencontre.



Zone de rencontre mode d'emploi :

- La priorité est donnée aux piétons et aux cyclistes qui n'ont pas obligation de circuler sur les trottoirs.

- La vitesse des véhicules motorisés est limitée à 20km/h. Le stationnement des véhicules y est limité aux seuls emplacements prévus à cet effet.

Extrait du code de la route - Décret 2008-754 du 30 juillet 2008



Entrée d'une zone de rencontre



Sortie d'une zone de rencontre

Stop aux déjections canines !

La propreté, une préoccupation de chaque instant. Préserver l'image d'une ville, c'est garantir son cadre de vie. Malgré de nombreux rappels, il semble que bon nombre de maîtres fassent la sourde oreille...

Nos espaces publics sont jonchés de déjections canines autour desquelles il faut constamment slalomer. Un exercice plutôt déplaisant pour les Boulognais et les visiteurs.

Au mois de juin dernier, une campagne de sensibilisation a été lancée sous forme d'affiches, de distribution de flyers dans toutes les boîtes aux lettres et de mise à disposition gratuite de « sacs à crottes » en Mairie et dans les locaux de la Police Municipale.

Au cours des différentes réunions de quartiers ce problème récurrent a été systématiquement soulevé. Après une longue période de prévention avec suffisamment d'avertissements, la Police Municipale adopte des mesures concrètes et dissuasives à l'encontre des maîtres

au comportement peu citoyen. Ceux-ci ont l'obligation de ramasser les déjections de leur animal, sous peine de se voir infliger une amende de 35€. Les chiens errants, quant à eux, seront amenés à la fourrière. Vivre ensemble, partager l'espace public c'est une façon de montrer combien nous sommes respectueux les uns des autres !

**Une des solutions,
ramasser
les déjections !**

Halte aux encombrants

RAPPEL

L'accès à la déchèterie est gratuit pour les particuliers et les résidents du territoire de la Communauté des communes du Vallespir apportant eux-mêmes leurs déchets. Une pièce d'identité, un justificatif de domicile et le certificat d'immatriculation du véhicule seront

exigés pour établir la carte d'accès. Nous vous rappelons que les encombrants, (tout déchet abandonné sur la voie publique,) sont considérés comme un dépôt sauvage. Qu'elle que soit leur nature, ils sont formellement interdits sur l'ensemble des voies, espaces publics ou privés de la commune. Nous nous sommes engagés à préserver notre environnement et notamment à améliorer la gestion des déchets, alors soyez éco-citoyen

ne vous débarrassez jamais d'encombrants ou de produits toxiques dans la nature.



City Parc

Les travaux d'aménagement à l'Espace de la piscine sont en cours d'achèvement.



Parc d'agrément

La création d'un petit parc au lotissement Clairefontaine est en cours d'achèvement, les services techniques sont chargés de cet aménagement.

Voirie

La campagne pluriannuelle 2011 sur la réfection et l'entretien de la voirie a débuté par le quartier du mas blanc, et continuera vers les entrées Lo Naret et Clairefontaine.



Résidence Stabulum

Afin de répondre aux normes d'accessibilité, l'entrée de l'établissement s'est vue équipée d'un sas automatisé.

Informations

Pour compléter et améliorer la communication dans la cité, un panneau à messages variables a été installé au lotissement la Rourède.



Rentrée Musicale

L'école de musique du Boulou a repris ses activités depuis le 26 septembre dernier. L'école propose **divers ateliers** à la salle Jean Moulin : danse classique : le vendredi de 17h00 à 18h00 et de 18h00 à 19h00 selon le niveau, à la salle des mariages de l'ancienne mairie : hip-hop initiation le lundi de 16h45 à 17h30, groupe 2 de 17h30 à 18h30, et modern-jazz de 18h30 à 19h30. L'atelier de comédie musicale aura lieu au cinéma Le Majestic tous les mercredis de 14h00 à 15h00 et de 15h00 à 16h00. Ces ateliers sont accessibles à tous, pour la somme de 30 € de

cotisation annuelle par famille, et 45 € par trimestre.

Quant aux cours individuels d'instruments de musique et le solfège, ils seront dispensés à l'école de musique, au-dessus de la cantine.

Vous aurez la possibilité d'apprendre **divers instruments** comme le piano, le violon, le violoncelle, la flûte, le saxophone, la clarinette, la trompette, la batterie, la guitare classique, électrique ou basse, la contrebasse, l'accordéon, le chant et la technique vocale, et même la M.A.O. (musique assistée par ordinateur).

Nous vous donnerons tous les renseignements nécessaires au 04 68 87 68 59 ou 06 71 82 98 07

Par ailleurs, si vous avez des connaissances en musique et que vous désirez la pratiquer en groupe, n'hésitez pas à nous contacter pour nous rejoindre et partager notre passion.

Nous souhaitons que les musiciens ne restent pas isolés et sommes prêts à étudier diverses possibilités de travail en commun.



Rentrée de la MJC

Depuis le 3 octobre l'équipe de la MJC a repris ses activités : accueil de loisirs, Point Information Jeunesse, accompagnement scolaire, informatique, ateliers d'Espagnol et d'Anglais (de 6 à 77 ans...) vous sont proposés. N'hésitez pas à venir présenter vos idées, exposer vos projets, ils seront étudiés et pourquoi pas réalisés ! La MJC vous souhaite une bonne rentrée.

CHAUD, CHAUD l'été a été chaud à la M.J.C

Bilan très satisfaisant pour l'équipe d'accueil de loisirs. Plus d'une trentaine d'enfants par jour (40 en sorties) ont pleinement profité des activités. L'entraide et la solidarité étaient le thème de cette période estivale. Les pitchouns ont goûté aux plaisirs de différentes sensations : la mer, le parc

australien et les bouées tractées par un zodiac...

Les sorties découvertes aux quatre coins du département ont enchanté petits et grands.

Le séjour (inoubliable) au Puigmal a permis aux enfants de respirer l'air pur et vivifiant de la Cerdagne.

Merci à toute l'équipe pédagogique qui, une fois encore a permis à tous de « Rêver éveillé ».

L'équipe de la MJC



Une commune présente pour ses enfants.... au quotidien.

Il est temps de rappeler l'engagement fort de la commune à l'égard de ses jeunes. Ainsi, profitant de la rentrée scolaire, il semble important d'informer les boulonnais sur les investissements réalisés, ou en cours de réalisation, et également sur ceux qui sont opérés au quotidien pour le bien être et l'éducation de nos enfants.

En effet, s'il est aisé de constater l'aménagement du centre ville, il est peut-être moins évident d'appréhender l'importante contribution apportée aux domaines liés au monde de l'enfance, qu'il s'agisse de son aspect ludique, pédagogique ou éducatif.

C'est le fruit d'une volonté politique active qui tient à répondre aux souhaits de chaque membre de sa population. L'enfance (0 à 15 ans) représente sur la commune du Boulou, environ 800 individus, soit 15 % de ses habitants.

Notons tout d'abord que les écoles maternelle et primaire bénéficient de dotations municipales conséquentes pour l'achat des fournitures et des équipements.

Au delà de la scolarité, obligatoire, ces 800 enfants se voient proposés, en fonction de leur âge, de leurs besoins et de leurs envies des activités variées et riches par des structures adaptées et soutenues financièrement par la commune. Parmi celles-ci :

- une garderie municipale gratuite avec aide aux devoirs ;
- des espaces ludiques et éducatifs tels que l'école municipale des sports, les ateliers de la médiathèque, la MJC, le centre de loisirs maternel, mais également l'ensemble des associations sportives et culturelles ;
- une crèche ;
- des investissements pour l'aménagement des aires de jeux pour les enfants (en cours de réalisation ou réalisés) : le camp de la Basse, le city stade, les aires de jeux de la Rourède et de la place des mésanges...

Il s'agit là d'une volonté forte de contribuer à l'effort d'éducation tout en garantissant un large éventail de choix tant quantitatif que qualitatif et adapté à l'âge de l'enfant.

Cette contribution représente environ **450 000 € par an**, ce qui correspond à **560 € par enfant**, sans compter les frais d'entretien (nettoyage, chauffage, réparations, etc...) des structures et des bâtiments d'accueil.



L'École Municipale des Sports, victime de son succès

Depuis sa création en Février 2009, l'EMS connaît un franc succès avec un nombre d'enfants inscrits qui ne cesse d'augmenter. En effet, aujourd'hui 70 enfants de la grande section de maternelle au CM2 (de 5 ans à 10 ans) participent tous les mercredis et pendant les vacances scolaires aux diverses activités. L'École Municipale des Sports contribue au développement et à l'épanouissement des enfants. Située à mi-chemin entre l'éducation physique à l'école et le sport en club, elle constitue la passerelle idéale permettant d'éveiller et susciter l'intérêt des enfants à la pratique d'une

discipline.

Les nombreuses activités physiques et sportives proposées le plus souvent sous forme de jeux sont très diversifiées et motivantes pour l'enfant (sports collectifs, sports d'opposition, sports de raquettes, athlétisme, gymnastique, natation).



Principaux objectifs :

- Accueillir les enfants autour d'activités structurantes et structurées.
- Aider les enfants à repérer le type de sport qui leur convient et qu'ils souhaiteraient approfondir. Favoriser l'adhésion des enfants aux différents clubs boulonnais.

Inscriptions et Renseignements
Tél. 04 68 83 11 08



Redynamiser la vie et le commerce en centre-ville était un des engagements forts de notre programme électoral.

L'aménagement du cœur de ville, digne d'une station thermale et touristique, imaginé depuis 3 ans, a enfin vu le jour.

Vendredi 07 octobre a eu lieu son inauguration dans une ambiance conviviale réunissant la population, les officiels.

Les transformations réalisées offrent une diversité d'espaces et un profil favorisant les échanges, les rencontres, les manifestations culturelles et commerciales.

Flânez, déambulez, vivez votre centre-ville plus sereinement, sans poids-lourds, sans convois exceptionnels et donc avec moins de nuisances.



Cœur de Ville



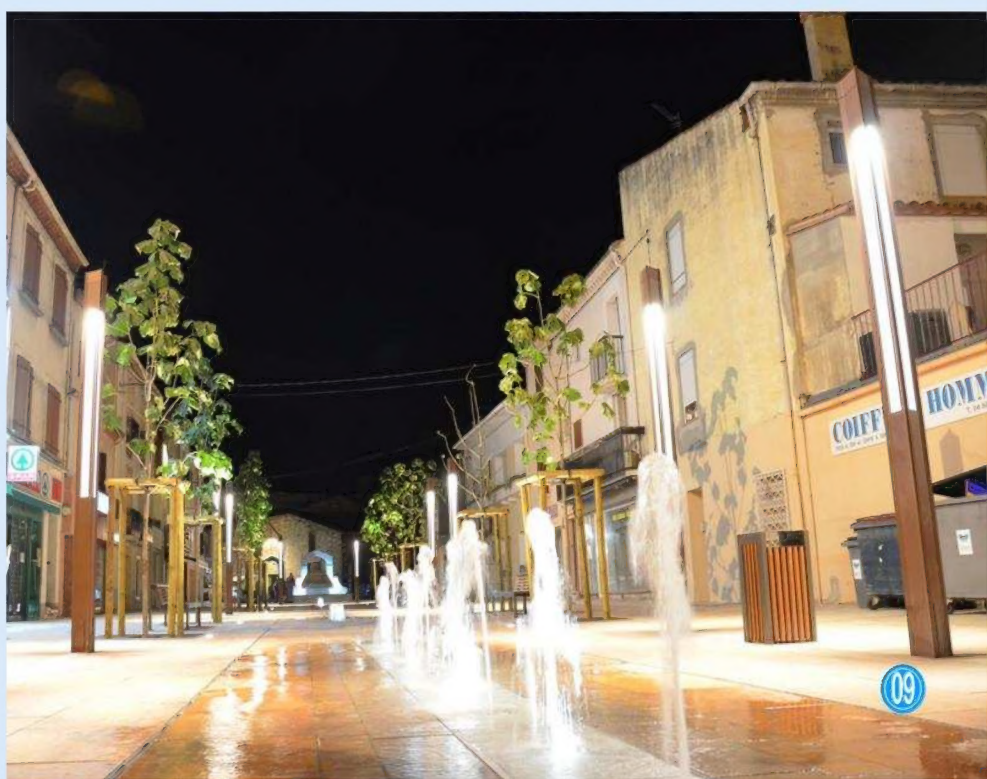
Profitant de cet événement, nous avons souhaité mettre à l'honneur « la Bataille du Boulou » en inaugurant la statue de Jacques Coquille dit Dugommier, Général vainqueur du conflit franco-espagnol en 1794.

Cette victoire valut à la commune son inscription sur l'Arc de Triomphe à Paris, parmi les plus grands succès de la Révolution et de l'Empire.

Dès 2012, nous poursuivrons les travaux de réaménagement du Boulou avec la Rue de la République et le carrefour Avenue Léon-Jean Grégory.

Notre idée de restructuration du centre-ville s'inscrit dans une logique de cheminement depuis l'Hôtel de Ville jusqu'à l'ancienne mairie qui deviendra prochainement le centre d'interprétation de l'eau.

Voilà notre vision du Boulou actuel et son évolution.

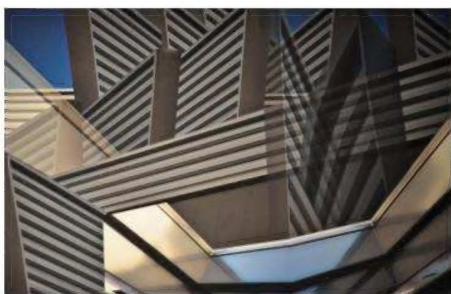


Espace des Arts

Entretien avec Bettina David-Fauchier

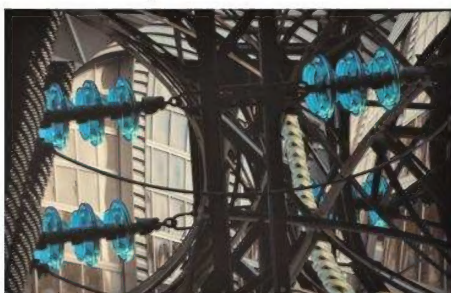
Bettina, quel est votre parcours ?

A la suite d'un Bac Artistique j'ai poursuivi des études aux Ecoles des Beaux Arts de Limoges, Marseille et Perpignan au moment de la mise en question des formes convenues de l'art, j'ai obtenu un Diplôme National des Beaux Arts, section peinture ; pour des raisons diverses j'ai arrêté la pratique artistique pour la reprendre voici quelques années avec la photographie que je pratiquais depuis longtemps.



Comment expliquez-vous votre passage de la peinture à la photo et quelle est l'influence de la 1ère sur la seconde ?

Les préoccupations qui étaient devenues les miennes en peinture ont trouvé un champ d'exercice, à mon avis plus pertinent en leur temps, avec la photographie ; il y a forcément une influence, une pratique même ancienne laisse des traces, ne serait-ce que dans la façon de découper, assembler, composer les images comme je le fais, il y a aussi un travail de couleur qui est très important dans ce que je fais ; mon travail n'est pas dû au hasard.



Quels sont vos centres d'intérêt dans votre démarche plastique et comment définiriez-vous votre travail actuel ?

Je m'intéresse beaucoup à la peinture et à l'architecture contemporaines, j'utilise donc des fragments architecturaux que je photographie ici ou là pour créer à partir de ces images des formes nouvelles, que j'assemble et /ou superpose, au dépli de mes images se mêlent l'utopie et une sorte « d'hyper-réalité » induite par une tentation à fixer la succession, en accéléré, de mes perceptions.

Vous utilisez des espaces urbains pour recréer d'autres espaces totalement inédits, quelle est selon vous la place de la société dans votre travail et quelle est selon vous, la place de l'art dans la société ?

J'utilise les formes architecturales de mon temps afin d'en proposer de possibles transformations, le rôle de l'art est à mon avis de transgresser les formes les plus communément admises (utopie ou réalité) ; l'art est nécessaire à la société en ce qu'il est une manifestation de la liberté et de la culture, bien évidemment l'art devrait avoir une place beaucoup plus importante que celle qu'on lui accorde, dans un monde où les maîtres mots sont rentabilité et démagogie.

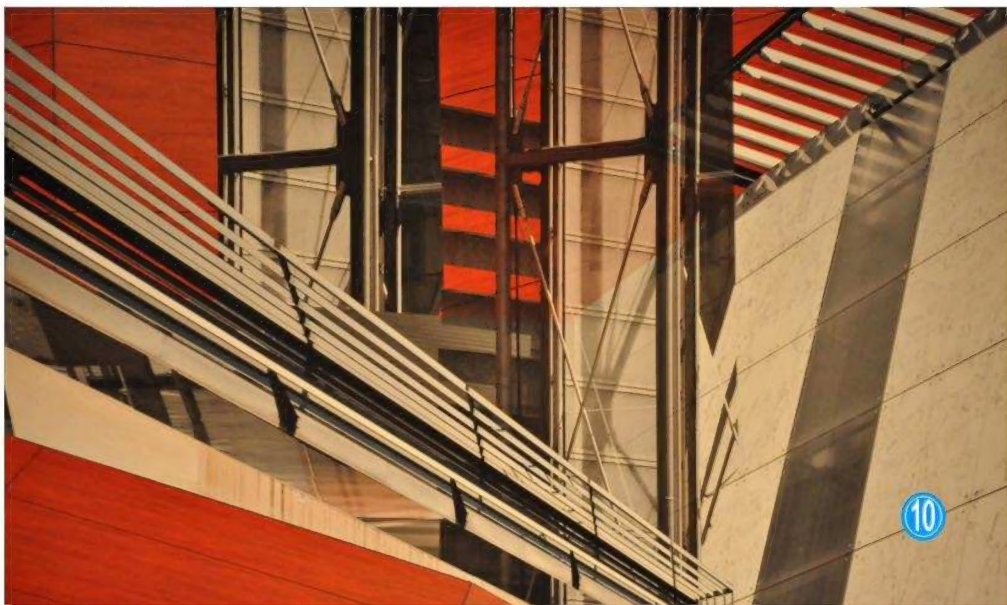
Où avez-vous présenté votre travail et où allez-vous le présenter dans un avenir proche ? Pourquoi exposer à l'espace des arts ?

J'ai exposé dans le cadre du thème libre de Visa Off, où j'ai été nominée, au couvent des Minimes, à l'invitation d'un chorégraphe, pour « Jour de Danse », à la Galerie Thérèse Roussel et à la Galerie 49 à Perpignan, ma prochaine exposition aura lieu à la Maison de la Région. J'ai accepté d'exposer à l'Espace des Arts, Ysabelle, parce que vous avez été très convaincante, j'ai trouvé du professionnalisme dans votre démarche et cette structure permettait de montrer suffisamment de travail pour être cohérent. C'est un bel espace tout à fait adapté à des expositions d'art, ce qui est rare dans des petites villes. Que le Boulou offre cette possibilité aux artistes est vraiment appréciable et apte à lui donner une reconnaissance au delà de la commune.

Si vous aviez un souhait à émettre concernant l'art en général, quel serait-il ?

Que l'on n'étouffe pas les regards qu'il suscite.

**Propos recueillis
par Ysabelle Erre-Serra,
le 3 Septembre 2011**



Médiathèque

Espace Jeunesse

La médiathèque dispose d'un espace réservé à la jeunesse offrant un large choix d'albums, de romans, de contes, de documentaires, de bandes-dessinées, de livres Cd et de revues. Des expositions et des valises thématiques prêtées par la Médiathèque Départementale Claude Simon viennent régulièrement enrichir ces fonds.

Tout au long de l'année, des activités ludiques et pédagogiques conçues par Laurence, responsable du secteur jeunesse sont proposées gratuitement :

- Les Lectures Câlines : un samedi par mois de 11h00 à 12h00 pour les enfants non scolarisés
- Des activités manuelles et des lectures théâtralisées pour les enfants de 4 à 12 ans tous les mercredis (le vendredi également lors des congés scolaires).
- Des artistes ou des intervenants participent ponctuellement à ces animations :

en juillet : la plasticienne Véronica Nanni Lunabsas a initié les enfants à la peinture,
en octobre : deux peintres Boulounencs interviendront, Alain Ferraris sur le thème des Chats et Marie-France Santraille lors de la semaine Bleue.

L'Aspavarom et l'association « Les petits tambours du Boulou » collaboreront à une activité consacrée à l'histoire de la ville.

Des actions sont mises en place avec la crèche et l'association des assistantes maternelles agréées : Lectures théâtralisées, manipulation de livres.

La Médiathèque gère sur la commune l'organisation du Prix des Incorruptibles : un prix littéraire décerné par les enfants.

Des projets sont mis en place avec deux Instituts Médico Educatifs : Les Peupliers de Pollestres et l'IME La Mauresque de Port-Vendres. Un groupe est accueilli chaque semaine.

Novembre :

Les Ambassadeurs du tri animeront un atelier sur la gestion des déchets.

Des contes seront proposés sur la thématique de l'eau à l'ensemble des classes des écoles primaire et maternelle.

Le Siga du Tech (Syndicat Intercommunal de gestion mettra à disposition du public scolaire une exposition sur les risques liés à l'eau.



A

animations et Expositions

Octobre :

L'exposition « Rêves d'amoureux » dévoilera les multiples facettes de l'amour et du couple peintes avec humour et fantaisie par Alain Ferraris.

L'informatique et les jeux de réflexion en ligne n'auront plus de secrets pour le public du 3ème âge pendant la Semaine Bleue du 17 au 21 Octobre. Durant les Journées du Goût, Pascale Zunino charmera vos papilles et vos oreilles avec un répertoire de Contes Gourmands au menu du vendredi 21 octobre à 18h. Ce même jour, l'écrivain Michel L'ory et les auteurs de l'atelier d'écriture Point de suspension de Prats de Mollo présenteront leur livre : « Petites histoires du Haut Vallespir ».

Novembre :

L'exposition « La Peinture et les grands maîtres » prêtée par la Médiathèque Départementale proposera un panorama de l'histoire de la peinture : des peintures préhistoriques jusqu'à la naissance de l'art moderne.

Décembre :

L'artiste Eric Puche exposera une nouvelle série d'œuvres peintes sur un matériau original « le bois de palette ».



Journées commerciales et artisanales

L'Union Des Commerçants et Artisans du Boulou est unique dans le département. Elle fédère les artisans et commerçants du centre ville et de la zone d'activité.

L'U.D.C.A avec ses 102 membres, a organisé des journées commerciales et artisanales les 9, 10 et 17 septembre. Un spectacle du Duo des non, une foire exposition a la zone d'activité sur les parkings des grandes surfaces, et enfin une journée de promotions et d'animations sur la rambla.



UNE REUSSITE

Merci aux associations qui ont participé, félicitations aux restaurateurs qui ont servi un repas de qualité.

Merci aux boulounencs pour leur présence et leur soutien.

Un village sans commerces ni artisans est un village sans vie.

Au Boulou, soyons fiers de l'implication et des réalisations de l'UDCA.



Merci Monsieur Le Maire pour votre implication.

L'équipe de l'UDCA

Je fais mes achats au BOULOU, J'y trouve tout !



Longtemps, longtemps, longtemps après que le Poète ait disparu...

« Ja fa 30 anys »,
« déjà 30 ans »

Ce vibrant hommage au Poète Joan Cayrol fut une réussite totale... Nos remerciements s'adressent à tous ceux qui, dans l'ombre et la lumière ont participé à son élaboration et qui ont formé autour du souvenir de Papa, une chaîne faite de sentiments généreux, d'Amour, de Rire et de Nostalgie. Une certaine Magie s'est installée cette nuit-là aux Echards, où des acteurs d'un soir avaient revêtu leur beau costume de fraîcheur et de sincérité avec en échos un public à l'écoute formant une harmonie. Cette manifestation restera gravée dans nos cœurs.



Mille mercis et félicitations à :

Monsieur Christian Olive, ses conseillers et le personnel technique de la ville.
Jean-Claude Faucon, Hervé Bazia, Sylvie Vinas, Thérèse Watremez, Mathieu Havart et Jean-Michel Pasquier pour leur application et implication.

Messieurs les Maires :

Robert Garrabé, André Bordaneil, Pierre Alaygas, Louis Carles, Francis Manent.

Nos chanteurs :

Joan Llorenç Solé, Llotja de Mar, Gisèle Bellsolà, Germinal Monge, Els mariners del Canigo, Maurice-Rosy et Penny.

Nos interprètes :

Lilou-Mathilde-Laura-Simon, Alain Picamal, Montsé Ayats, Francis Mercader, Véronique et Hervé Bazia, Monique Llong, Yves Gizard, Sarah Lopez, André Artigues et Patricia Klein-Blain.

Nos danseuses :

Anaïs et Margot.

Nos sponsors :

Conseil Général, la Mairie du Boulou, la Mairie de Maureillas-Las Illas, Maximage et La Banque Populaire du Boulou.

Associations partenaires :

L'Escola de Català del Voló.

Les Sociétés :

Scenica (son & lumière)
Sud vidéo prod (enregistrement filmé du spectacle).

Gisèle Cayrol, son épouse
Yvan Cayrol, son fils et
Nicole, sa belle-fille
Jany et Patrick Guizard-Cayrol.



Vive la rentrée !

La population Boulounencque augmente, en conséquence les effectifs des écoles suivent le mouvement. Des ouvertures de classes deviennent nécessaires et indispensables.

A l'école maternelle, grâce à l'action conjointe des enseignants, des parents d'élèves et de la municipalité, l'Inspecteur d'Académie a accordé, en urgence le 1^{er} Septembre 2011, jour de la rentrée, un poste supplémentaire. Pour 200 élèves, il y a aujourd'hui 8 classes.

Les enseignants et les personnels municipaux (ATSEM et adjoints techniques) ont pu, dans des conditions particulières, faire une rentrée plutôt satisfaisante.

Les enfants et leur nouvelle maîtresse se sont installés dans la salle de psychomotricité en attendant très prochainement la mise en place sur site de deux classes modulaires avec sanitaire.

A l'école primaire « La Suberaie », une CLIS (classe pour l'inclusion

scolaire) a été ouverte. Celle-ci est composée d'élèves rencontrant des difficultés scolaires avérées. Grâce à un effectif réduit et à une pédagogie adaptée, ils peuvent continuer une scolarité différenciée parmi leurs pairs. Cette classe a été entièrement équipée (tables, chaises et matériel pédagogique spécifique).

Dans le cadre des travaux pluriannuels deux classes ont été rénovées cette année.

Rappelons qu'une **garderie gratuite** (matin et soir) accueille les enfants les lundis, mardis, jeudis et vendredis

dans chaque groupe scolaire. En primaire, ils peuvent également bénéficier de **l'aide au devoirs** mise en place l'année dernière.



AGIR ENSEMBLE « Action pour l'Emploi » Une association à votre service

Depuis sa création en Octobre 1995, le succès de l'association ne se dément pas.

Vous avez besoin d'aide, nous sommes là !

Nous vous proposons plusieurs services : ménage, repassage, petits travaux de jardinage, de manutention ou de bricolage... dans la mesure où ces travaux ne peuvent pas être effectués par une entreprise.

Cette structure arlésienne propose ses services sur les 3 cantons du Vallespir : Prats de Mollo, Arles sur Tech et Céret.

Pour être plus proches de vous et de

vos attentes, nous assurons une permanence au Boulou les mardis de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 à la résidence Stabulum.

Les interventions peuvent être régulières ou ponctuelles suivant vos besoins. Même pour une seule heure de travail, vous pouvez faire appel à nous. L'association étant l'employeur, le prix horaire que vous aurez à payer est net : salaire et charges sociales. Par contre, vous bénéficierez de l'avantage fiscal : 50 % des sommes versées à l'association sont déductibles de vos impôts dans la limite du plafond fixé par l'Etat.

Il faut noter que les prestations de l'association AGIR ENSEMBLE « Action pour l'Emploi » ne s'adressent pas uniquement aux particuliers.

Les entreprises, les collectivités, les associations, les professions libérales peuvent aussi faire appel à nos services pour la mise à disposition de

salariés.

Par exemple :

- Pour le remplacement d'un salarié en arrêt maladie
- Pour pallier un surcroît de travail
- Pour l'entretien et le nettoyage de locaux
- Pour des inventaires, des archivages

**Pour tous renseignements :
AGIR ENSEMBLE
« Action pour l'Emploi »**

La MASA - 32 rue Barri d'Amont
66150 ARLES SUR TECH

Tél : 04 68 83 91 58

Mail : agirensemble.ef@orange.fr

Contacts : Mmes Carole Costa,
Nathalie Pacull ou Aurélie Pastor

Le Rendez-vous JAZZEBRE

Le 29 septembre a eu lieu le premier concert à l'Espace des Arts. Et cette grande première s'est inscrite dans le cadre du 23^e Festival Jazzèbre. C'est une grande fierté pour Le Boulou de venir rejoindre les villes qui accueillent cette célèbre manifestation qu'on ne présente plus dans les Pyrénées Orientales. Et les mélomanes qui ont fait le déplacement pour cet événement n'ont pas été déçus par l'excellence du duo KIF KIF Gibert père et fils qui nous ont enchantés par leur complicité et leur humour, ainsi que par leur maîtrise parfaite de cette étonnante alchimie entre le tuba et la clarinette. Leur performance résonnera longtemps dans ce lieu désormais

ouvert sur une expression artistique complémentaire : la musique.



40 ans de Course Saint-Antoine

APPEL à tous les anciens élèves de l'Ecole Primaire

En janvier 2012, la Course Saint-Antoine fêtera ses 40 ans. Nous souhaitons marquer cet anniversaire de façon exceptionnelle, créer un événement festif et convivial.

A cette occasion nous rendrons hommage à tous ceux qui ont permis de perpétuer la tradition jusqu'à aujourd'hui en particulier à Amour Tosas.

Cette course symbolique baptisée "Challenge Amour Tosas" n'est pas une épreuve sportive mais un moment chaleureux à partager entre anciens enseignants et anciens élèves de l'école, toutes générations confondues.

**Venez nombreux !
Inscrivez-vous vite !**

PROGRAMME

Course gratuite d'environ 1,5 km, ouverte aux anciens élèves de l'Ecole Primaire du Boulou. Parcours à la portée de tous, sans limite de temps, sans classement, même en marchant, déguisements autorisés.

Cour de l'Ecole primaire

15h00 : Rassemblement
16h00 : Départ

Complexe des Echards

16h30 : Arrivée de la course, collation, hommage à Amour Tosas et remise des médailles.
19h00 : Apéritif offert par la Municipalité
20h30 : Repas-dansant avec orchestre

INSCRIPTIONS

Les bulletins d'inscriptions (course et repas-dansant) sont à retirer à l'accueil de la Mairie ou à télécharger sur le site www.mairie-leboulou.fr
Tél. 04 68 87 51 00



**40^e anniversaire
1972 - 2012**

Mairie

Avenue Léon-Jean Grégory
66160 LE BOULOU

Tel. 04.68.87.51.00
Fax : 04.68.87.51.07
contact@mairie-leboulou.fr
www.mairie-leboulou.fr

